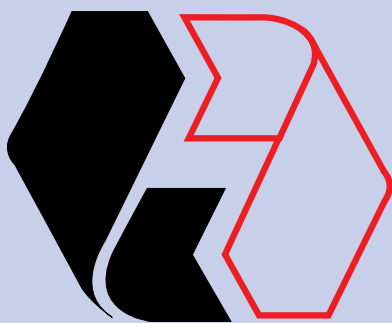


# VADEMECUM DEFINITION LASMA

Since 1971

SISTEMAS DE CORTE DE METALES  
AL PLASMA, MANUALES Y AUTOMÁTICOS  
CON ALTOS RENDIMIENTOS EN EL CORTE  
Y EN LA DEFINICIÓN

SYSTEMES DE DECOUPE DES METAUX AU  
PLASMA, MANUELS ET AUTOMATIQUES  
AVEC DE HAUTES PERFORMANCES DE  
DECOUPE ET DE DEFINITION



**elettro**<sup>®</sup>

**CFF**

WELDING & CUTTING SYSTEMS

## CALIDAD E INNOVACIÓN DESDE 1971

En Elettro c.f. nos dedicamos desde 40 años a la proyección y producción de generadores para soldadura en arco y corte por plasma, con el objetivo de satisfacer siempre la demanda de un mercado en continua evolución.

La unión entre experiencia, preparación técnica, innovación e investigación tecnológica nos permite realizar e introducir productos innovadores en el mercado nacional e internacional. El know how, adquirido a lo largo de años de actividad en el sector de la tecnología electrónica y de la electrotécnica aplicada a la soldadura y al corte por plasma, es la mejor garantía de calidad y fiabilidad de nuestros productos, capaces de responder a las exigencias de una clientela profesional.

Nuestras máquinas han sido producidas según las normas de construcción y seguridad de la comunidad europea y, con el fin de

garantizar la relación con nuestros clientes y documentar el elevado nivel cualitativo de nuestra empresa, hemos logrado la certificación de calidad ISO 9001:2008. Dicha certificación, basada en el control y la mejora constante de toda nuestra organización productiva y comercial, asegura a nuestros clientes, además de la calidad y fiabilidad de los productos, un servicio y una asistencia eficaces, precisos y rápidos, indispensables para consolidar y desarrollar los resultados obtenidos.

El elevado y riguroso control en las pruebas finales de todos nuestros productos nos ha permitido conquistar también los mercados más difíciles y tecnológicamente avanzados.

## CERTIFICADO DE CALIDAD

La creciente competencia mundial ha llevado a Elettro c.f. a adoptar un sistema de calidad empresarial finalizado a garantizar un control constante de toda su organización y una evolución continua de sus productos, respetando, además de las normativas específicas, también las exigencias de la clientela.

Elettro c.f. obtuvo en 1998 la Certificación a nivel nacional e

internacional de acuerdo con las normas UNI EN ISO 9001, actualizadas en 2009 según las nuevas normas UNI EN ISO 9001:2008, como garantía de la especial atención prestada a la calidad de los productos y servicios facilitados.



## QUALITE ET INNOVATION DEPUIS 1971

Depuis 40 ans, Elettro c.f. se dédie à la création et à la production de générateurs de soudage à l'arc et coupe-métaux plasma avec l'objectif de satisfaire le renouvellement continu de la demande d'un marché en évolution perpétuelle.

Le mariage entre expérience, préparation technique, innovation et recherche technologique lui permet de réaliser et d'introduire sur les marchés national et international, des produits innovants.

Le savoir-faire, acquis durant les années d'activité dans le secteur de la technologie électronique et électrotechnique appliquée au soudage et à la découpe au plasma, est une garantie de qualité et fiabilité de nos produits qui sont en mesure de répondre aux exigences d'une clientèle professionnelle.

Nos machines sont produites selon les normes de construction et de sécurité de la communauté européenne et, afin de garantir

ultérieurement les rapports avec nos clients et de documenter le niveau élevé qualitatif de l'entreprise, nous avons adopté le système de qualité ISO 9001:2008 finalisé au contrôle et à l'amélioration constante de toute notre organisation de production et commerciale pour assurer à nos clients, en plus de la qualité et de la fiabilité des produits, un service et une assistance efficaces, précis et opportuns, indispensables pour consolider et développer les résultats obtenus.

Le contrôle élevé et rigoureux des essais sur tous nos produits leur permet de s'affirmer même sur les marchés étrangers les plus difficiles et les plus avancés sur le plan technologique.

## CERTIFICATION ET QUALITE

La compétition mondiale croissante a induit Elettro c.f. à adopter un système de qualité d'entreprise finalisé à assurer le contrôle constant de toute son organisation et une évolution continue de ses produits selon les réglementations spécifiques mais aussi selon les exigences de la clientèle.

En 1998 elle a obtenu la certification au niveau national et

international selon les réglementations UNI EN ISO 9001, mises à jour en 2009 aux nouvelles norme UNI EN ISO 9001:2008, en garantie de son attention particulière à la qualité des produits et des services fournis.



## LA TECNOLOGÍA AL PLASMA Y LA TECNOLOGÍA INVERTER

El corte por arco de plasma es un procedimiento de corte que utiliza como fuente térmica un chorro de plasma a velocidad muy alta y temperatura elevada. El término plasma indica un medio gaseoso que pasando a través de un arco eléctrico, se ioniza y por lo tanto conduce electricidad.

Este medio puede transferir grandes cantidades de energía, a partir de una fuente de energía eléctrica a una pieza por cortar eléctricamente conductora. Para resaltar las características térmicas y cinéticas, el chorro creado se hace pasar por una boquilla calibrada de manera adecuada.

El plasma es un medio eficaz de corte del acero y de los otros metales ya sea para chapas finas que gruesas, que permite obtener rápidamente cortes limpios y precisos.

Las máquinas de corte al plasma Elettro c.f. producen un 'cilindro' muy caliente y perfectamente direccionable en la línea de corte, por eso son muy útiles para el corte de hojas metálicas curvas o superficies con angulaciones diferentes. La energía cinética del aire comprimido expulsa el metal fundido de la zona de corte permitiendo obtener bordes de óptima calidad reduciendo la necesidad de realizar operaciones de limpieza sucesivas. Son eficaces también para el esculpado.

La tecnología inverter aplicada al corte por plasma ha permitido a Elettro c.f. realizar generadores con factores de servicio muy altos asociados a pesos y dimensiones extremadamente moderados. Estas características junto a la posibilidad de usar ya sea antorchas manuales que automáticas hace que los plasma Elettro c.f. sean

extremadamente versátiles y adecuados para múltiples aplicaciones en los sectores de la industria, del mantenimiento, de la artesanía y del tiempo libre.

Un puesto para el corte al plasma está compuesto por:

- un generador de corriente;
- una antorcha al plasma manual o automático con repuestos consumibles: electrodo, difusor, boquilla, portaboquilla, protección;
- un cable masa.



## LA TECHNOLOGIE PLASMA ET LA TECHNOLOGIE INVERTER

*Le Plasma Arc Cutting est un procédé de découpe qui utilise comme source thermique un jet de Plasma à haute vitesse et à une température élevée. Le terme plasma indique un moyen gazeux qui en passant par un arc électrique, devient ionisé et donc conducteur électriquement.*

*Ce moyen peut transférer des quantités élevées d'énergie, d'une source de puissance électrique à une pièce à découper qui est conductrice électriquement. Pour exalter les caractéristiques thermiques et cinétiques, le jet créé passe par une buse calibrée expressément. Le plasma est un moyen efficace de découpe de l'acier et d'autres métaux, aussi bien pour les tôles fines qu'épaisses, qui permet d'obtenir rapidement des découpes nettes et soignées.*

*Les coupe-métaux au plasma Elettro c.f. produisent un « cylindre » très chaud que l'on peut parfaitement diriger sur la ligne de découpe, c'est pourquoi ils sont très utiles pour la découpe des feuilles métalliques courbées ou des surfaces anguleuses. L'énergie cinétique de l'air comprimé expulse le métal fondu de la zone de découpe en permettant d'obtenir des bords de qualité excellente tout en réduisant la nécessité des opérations de nettoyage successives. Ils sont aussi efficaces pour le décriquage.*

*La technologie inverter appliquée à la découpe au plasma a permis à Elettro c.f. de réaliser des générateurs avec des durées de cycle élevées et avec des poids et des dimensions*

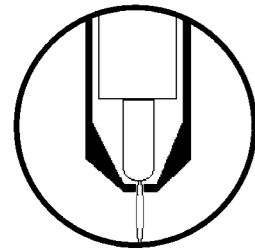
*extrêmement contenus. Ces caractéristiques unies à la possibilité d'utiliser aussi bien les torches manuelles qu'automatiques, rendent les générateurs au plasma Elettro c.f. extrêmement éclectiques et adaptés à de multiples applications dans le secteur de l'industrie, de l'entretien, de l'artisanat et du bricolage.*

*Un poste pour découper au plasma est composé de:*

- un générateur de courant ;
- une torche au plasma manuelle ou automatique dotée de pièces consommables : électrode, diffuseur, buse, porte-buse, protection ;
- un câble de masse.



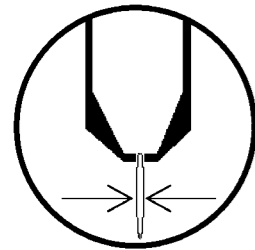
## LA NUEVA TECNOLOGÍA DE LA GAMA DEFINITION PLASMA



### Tecnología Low Pilot Arc - Technologie Low Pilot Arc

Una conformación especial de la cámara plasma, junto a un generador innovador y a un sistema de cebado sin alta frecuencia permite mantener el arco piloto encendido durante un tiempo superior y con una corriente reducida de más del 60 %, respecto a las antorchas anteriores. Esta condición protege el buen funcionamiento y la duración de los consumibles duplicando la duración.

*Une conformation particulière de la chambre plasma, unie à un générateur innovant et à un système d'amorçage sans haute fréquence, consentent de maintenir l'arc pilote allumé pendant une durée supérieure et avec un courant réduit de plus de 60%, par rapport aux torches précédentes. Cette condition préserve le bon fonctionnement et la durée des pièces consommables, en doublant leur durée de vie.*



### Tecnología Innovative Thin Cut - Technologie Innovative Thin Cut

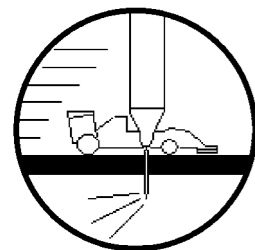
La nueva tecnología de corte de las nuevas antorchas permite mantener un arco mucho más estrecho, largo y recto respecto a las antorchas P70 o P150. Esta tecnología permite obtener cortes de calidad superior con Kerf (cantidad de material eliminada) reducidos.

*La nouvelle technologie de découpe des nouvelles torches consent de maintenir un arc beaucoup plus étroit, long et droit par rapport aux torches P70 ou P150. Cette technologie permet d'avoir des découpes de qualité supérieure avec une saignée (quantité de matériel enlevé) réduite.*

### Tecnología de corte clásica - Technologie de découpe classique



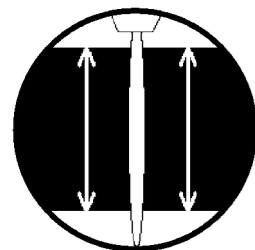
### Tecnología Innovative Thin Cut - Technologie Innovative Thin Cut



### Tecnología Hyper Speed Cut - Technologie Hyper Speed Cut

La nueva conformación del arco de corte generado por las nuevas antorchas, permite alcanzar velocidades de corte superiores de más del 100 % a aquellas que se obtenían anteriormente, reduciendo, además, considerablemente la formación de rebabas.

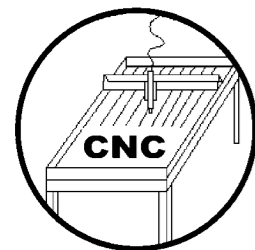
*La nouvelle conformation de l'arc de découpe généré par les nouvelles torches, permet d'atteindre une vitesse de découpe supérieure de plus de 100% à celles que l'on pouvait obtenir dans le passé, en réduisant considérablement la formation de bavures.*



### Tecnología Ultra Cut Capacity - Technologie Ultra Cut Capacity

El desarrollo continuo de los parámetros de corte combinado con las antorchas de nueva generación, permite cortar espesores superiores de más del 50 %, optimizando el acabado del corte, respecto a las antorchas de la línea anterior.

*La nouvelle conformation de l'arc de découpe généré par les nouvelles torches, permet d'atteindre une vitesse de découpe supérieure de plus de 100% à celles que l'on pouvait obtenir dans le passé, en réduisant considérablement la formation de bavures.*

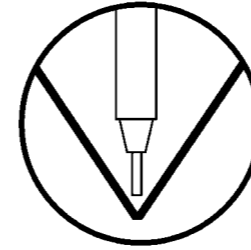


### Optional CNC Interface - CNC Interface en option

Permite el intercambio de las principales señales de corte con el banco de corte automático CNC (control numérico computarizado).

*Permet l'échange des principaux signaux de découpe avec la table de découpe automatique CNC.*

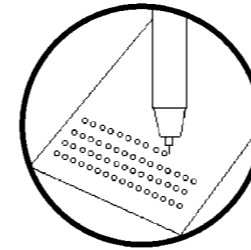
## LA NOUVELLE TECHNOLOGIE DE LA GAMME DEFINITION PLASMA



### Tecnología Long Tip Cut - Technologie Long Tip Cut

La evolución de la tecnología de fabricación de las nuevas antorchas nos ha permitido alargar la serie de repuestos de corte para dar la posibilidad de empleo de este nuevo sistema incluso cerca de ángulos muy estrechos y zonas angostas, muy comunes en el entorno industrial.

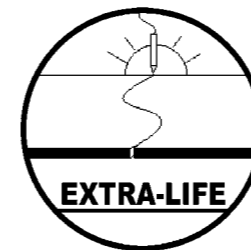
*L'évolution de la technologie constructive des nouvelles torches nous a consenti d'allonger la série des pièces de découpe, pour donner la possibilité d'utiliser ce nouveau système même en proximité d'angles très étroit, très communs dans les milieux industriels.*



### Tecnología Multi Piercing - Technologie Multi Piercing

La elevada densidad del nuevo arco plasma permite perforar chapas de espesor elevado y en menos tiempo, asegurando el aumento de la productividad junto a un menor desgaste de los consumibles.

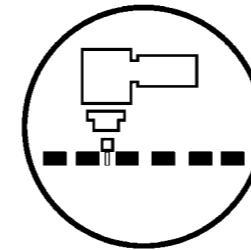
*La densité élevée du nouvel arc plasma consent de percer des tôles d'épaisseurs élevées en moins de temps, en garantissant une productivité majeure et une usure moindre des consommables.*



### Tecnología Extra Life - Technologie Extra Life

Una nueva redistribución de los flujos de aire de las antorchas junto al uso de materiales de fabricación de última generación permite a los consumibles ofrecer rendimientos y duración dobles respecto a las antorchas anteriores.

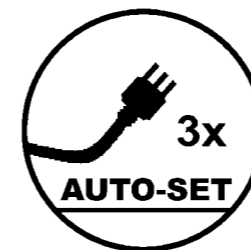
*La nouvelle redistribution des flux d'air des torches et l'utilisation de matériaux constructifs de la dernière génération consentent aux consommables d'offrir des performances et une durée double par rapport aux torches précédentes.*



### Función Self Restart - Fonction Self Restart

Con un nuevo diseño y adecuada al cebado sin HF permite encender el arco piloto en poquísimo tiempo para proporcionar el corte de redes y rejillas a velocidades muy altas.

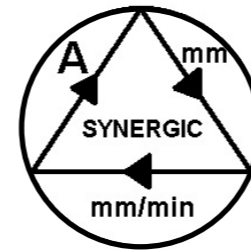
*Projetée et adaptée à l'amorçage sans haute fréquence elle consent de rallumer l'arc pilote en très peu de temps pour permettre la découpe des grilles à vitesse élevée.*



### Función Auto Set - Fonction Auto Set

El generador cuenta con dos microprocesadores que detectan la presencia, la calidad y el valor de la tensión de alimentación, ajustando automáticamente el generador para que funcione de manera óptima. Esta tecnología permite la instalación automática de los generadores a casi todas las redes de alimentación mundiales, conservando la integridad.

*Le générateur est doté de deux microprocesseurs qui révèlent la présence, la qualité et la valeur de la tension d'alimentation, en réglant automatiquement le générateur pour un fonctionnement optimal. Cette technologie permet l'installation automatique des générateurs à presque tous les réseaux d'alimentation mondiaux, en en préservant l'intégrité.*



### Función interfaz sinérgica - Fonction Interface Synergique

Pantalla gráfica LCD provista de interfaz de usuario sinérgica, especialmente útil para cortes en automático.

*Ecran graphique LCD doté d'interface synergique, particulièrement utile pour la découpe en automatique.*

Cuando se enciende, el operador selecciona el tipo y el espesor del material que hay que cortar y la pantalla muestra automáticamente, los valores de la corriente, de la boquilla y la velocidad de corte respectivos.

*Après avoir allumé l'appareil, l'utilisateur sélectionne le type et l'épaisseur du matériel à découper et sur l'écran apparaîtront automatiquement les valeurs correspondantes du courant, de la buse et de la vitesse de découpe.*

Después de realizar esta configuración, el operador puede modificar los valores de corriente y/o velocidad propuestos y la máquina modificará los valores de manera sinérgica, siguiendo automáticamente la curva de corte ideal correspondiente al tipo de elaboración deseada.

*Après avoir introduit ces paramètres, l'utilisateur peut modifier les valeurs du courant et/ou la vitesse proposées et l'appareil modifiera de façon synergique les valeurs, en suivant automatiquement la courbe de découpe idéale correspondante au type de travail désiré.*

La gama de corta metales al plasma por inverter Elettro c.f. "DEFINITION PLASMA" incluye 8 generadores caracterizados por dimensiones y peso reducidos, facilidad de uso, fiabilidad, altas capacidades y velocidad de corte, permitiendo realizar mucho más trabajo que antes, elevada versatilidad, encontrando aplicación en diferentes sectores de la industria, de la artesanía, de la automoción y del mantenimiento. Cuentan con **cebado del arco sin HF** (esto permite trabajar cerca

de ordenadores u otros equipos sensibles a las emisiones en alta frecuencia sin causar interferencias), con sistemas de seguridad en la antorcha, con **Arco Piloto** para trabajar en metales pintados y revestidos. Se pueden **alimentar con motogeneradores** de potencia adecuada. Los parámetros y las funciones de corte están controlados por microprocesadores. Los diferentes modelos ofrecen las innovaciones tecnológicas y las funciones más vanguardistas, como se indica en la tabla Tecnologías y Funciones.

## PLASMA 20-10 PFC INVERTER Art. 483

Generador monofásico. Se puede alimentar con red doméstica (3 kW). El modelo más pequeño y ligero de la gama ofrece grandes rendimientos, corta de manera eficaz el acero de 8 mm. Con bandolera para aumentar la posibilidad de transporte. Especialmente indicado para el mantenimiento y para el sector automoción. Conectado a bancos de corte automatizados permite una óptima calidad de corte en tubos de espesores finos y en materiales usados de manera especial para el sector alimentario. Incluye la antorcha P25 manual de 4 metros y el cable masa.

*Générateur monophasé. Il peut être alimenté par le réseau domestique (3kw). Le modèle le plus petit et léger de la gamme offre de grandes performances et coupe de façon efficace 8mm d'acier. Il est facile à transporter grâce à sa bandoulière. Particulièrement indiqué pour l'entretien et pour le secteur carrosserie. Branché aux tables de découpe automatisées, il permet une qualité de découpe excellente sur les tubes d'épaisseur fine et sur les matériaux utilisés de façon particulière pour le secteur de l'alimentation. Il est livré avec la torche P 25 manuelle de 4 m et le câble de masse.*

## PLASMA 26 COMPRESSOR INVERTER Art. 484

Generador monofásico. Se puede alimentar por la red doméstica (3 kW). Con compresor de aire en el equipamiento (con pistón autolubricador) que asegura al operador una autonomía total de trabajo y facilidad de uso ya que no necesita regulaciones de la corriente o del aire. Especialmente indicado para mantenimientos externos y para el sector automoción. Incluye la antorcha P25 manual de 4 metros y el cable masa.

*Générateur monophasé. Il peut être alimenté par le réseau domestique (3kw). Doté de compresseur d'air intégré (à piston autolubrifiant) qui assure à l'opérateur une totale autonomie de travail et une facilité d'emploi étant donné qu'il ne nécessite pas de réglage du courant et de l'air. Il est particulièrement indiqué pour l'entretien à l'extérieur et pour la carrosserie. Il est livré avec la torche P 25 manuelle de 4 m et le câble de masse.*

## PLASMA 51 PFC INVERTER Art. 482

Generador monofásico. La relación precio - calidad de corte hacen de este modelo un generador apropiado para varias aplicaciones, desde el mantenimiento a los astilleros, al pequeño cerrajero. Incluye la antorcha ST-70 manual de 6 metros y el cable masa.

*Générateur monophasé. Le rapport qualité de découpe-prix font de ce modèle un générateur indiqué pour différentes applications, de l'entretien au chantier naval et au forgeron. Il est livré avec la torche ST-70 manuelle de 6 m et le câble de masse.*

## PLASMA 50-25 INVERTER Art. 452

Generador trifásico. La relación precio - calidad de corte hacen de este modelo un generador apropiado para varias aplicaciones, desde el mantenimiento a los astilleros, al pequeño cerrajero. Incluye la antorcha ST-70 manual de 6 metros y el cable masa.

*Générateur triphasé. Le rapport qualité de découpe-prix font de ce modèle un générateur indiqué pour différentes applications, de l'entretien au chantier naval et au forgeron. Il est livré avec la torche ST-70 manuelle de 6 m et le câble de masse.*



La gama de coupe métaux au plasma à inverter Elettro c.f. «DEFINITION PLASMA» comprend 8 générateurs caractérisés par des poids et dimensions réduits, une facilité d'emploi, une fiabilité, de hautes capacités et vitesses de découpe qui permettent d'exécuter plus de travail qu'avant, un éclectisme élevé en trouvant des applications dans différents secteurs de l'industrie, de l'artisanat, de la carrosserie et de l'entretien. Ils sont dotés d'**amorçage de l'arc sans haute fréquence** (cela consent de travailler à côté des

ordinateurs ou d'autres appareils sensibles aux émissions en haute fréquence sans causer de perturbations), de systèmes de sécurité sur la torche, d'**Arc pilote** pour opérer sur les métaux vernis et revêtus. Ils peuvent être **alimentés par des moto-générateurs** de puissance proportionnée. Les paramètres et les fonctions de découpe sont contrôlés par microprocesseurs. Les différents modèles offrent des innovations technologiques et les fonctions les plus à l'avant garde comme indiqué dans le Tableau Technologies et Fonctions.

## PLASMA 70-35 INVERTER Art. 454

Generador trifásico Espesor de corte y separación elevados en relación a la corriente dispensada; adecuado para aplicaciones medio pesadas. Posibilidad de conexión a bancos de corte mecanizados para elaboraciones en materiales de pequeño y medio espesor. Incluye la antorcha ST-70 manual de 6 metros y el cable masa.

*Générateur triphasé. Il permet de couper des épaisseurs de découpe élevée et d'obtenir une séparation en rapport au courant débité, il est adapté pour les applications moyennes et lourdes. Possibilité de le brancher aux tables de découpe mécanisées pour les applications sur les matériaux d'épaisseurs petites et moyennes. Il est livré avec la torche ST-70 manuelle de 6 m et le câble de masse.*

## PLASMA 735 LCD INVERTER Art. 455

Generador trifásico. Espesor de corte y separación elevados en relación a la corriente dispensada; adecuado para aplicaciones medio pesadas. Posibilidad de conexión a bancos de corte mecanizados para elaboraciones en materiales de pequeño y medio espesor. Incluye la antorcha ST-70 manual de 6 metros y el cable masa. Provisto de pantalla gráfica con interfaz sinérgica

*Générateur triphasé. Il permet de couper des épaisseurs de découpe élevées et d'obtenir une séparation en rapport au courant débité, il est adapté pour les applications moyennes et lourdes. Possibilité de le brancher aux tables de découpe mécanisées pour les applications sur les matériaux d'épaisseurs petites et moyennes. Il est livré avec la torche ST-70 manuelle de 6 m et le câble de masse. Doté d'écran graphique avec interface synergique.*

## PLASMA 1050 LCD INVERTER Art. 457

Generador trifásico. Indicado para carpintería media y pesada y para ciclos de trabajo intensivos. Altas velocidades de corte con óptima calidad superficial. Reconocimiento y selección automática de la tensión de red. Incluye la antorcha ST-130 manual de 6 metros y el cable masa. Provisto de pantalla gráfica con interfaz sinérgica

*Générateur triphasé. Indiqué pour la charpenterie moyenne et lourde et pour les cycles de travail intensif. Hautes vitesses de découpe avec une qualité de la superficie excellente. Il reconnaît et sélectionne automatiquement la tension du réseau. Il est livré avec la torche ST-130 manuelle de 6 m et le câble de masse. Doté d'écran graphique avec interface synergique.*

## PLASMA 1260 LCD INVERTER Art. 459

Generador trifásico Indicado para carpintería pesada y para ciclos de trabajo intensivos. Altas velocidades de corte con óptima calidad superficial. Reconocimiento y selección automática de la tensión de red. La antorcha innovadora ST-130 permite realizar cortes de alta calidad a velocidades superiores a la gama anterior. Kerf reducido y posibilidad de perforación en espesores gruesos. Incluye la antorcha ST-130 manual de 6 metros y el cable masa. Provisto de pantalla gráfica con interfaz sinérgica

*Générateur triphasé. Indiqué pour la charpenterie lourde et pour les cycles de travail intensif. Hautes vitesses de découpe avec une qualité de la superficie excellente. Il reconnaît et sélectionne automatiquement la tension du réseau. La torche innovante ST-130 permet une qualité élevée de découpe à une vitesse supérieure à la gamme précédente. La saignée est réduite et il est possible de percer sur des épaisseurs élevées. Il est livré avec la torche ST-130 manuelle de 6 m et le câble de masse. Doté d'écran graphique avec interface synergique.*



## SISTEMAS DE CORTE PLASMA - SYSTEMES DE DECOUPE PLASMA

		PLASMA 70-35 Art./Item 454	PLASMA 735 LCD Art./Item 455	PLASMA 1050 LCD Art./Item 457	PLASMA 1260 LCD Art./Item 459
Rendimientos de corte <i>Performances découpe</i>	Calidad <i>Qualité</i>	19mm	19mm	32mm	40mm
	Máxima <i>Maximum</i>	25mm	25mm	38mm	46mm
	Separación <i>Séparation</i>	35mm	35mm	50mm	60mm
	Perforación <i>Percée</i>	14mm	14mm	20mm	25mm
Corriente de corte <i>Courant de découpe</i>		10 ÷ 70A	10 ÷ 70A	20 ÷ 85 A	20 ÷ 105 A
Alimentación <i>Tension d'alimentation</i>		3x400V 50-60Hz	3x208-220-230V 50-60Hz	3x400-440V 50-60Hz	3x208-220-230V 50-60Hz
Factor de servicio <i>Durée de cycle</i>		70A 35% 60A 60% 50A 100%	70A 30% 55A 60% 45A 100%	70A 35% 60A 60% 50A 100%	85A 50% 75A 60% 65A 100%
Potencia absorbida <i>Puissance absorbée</i>		9kVA 35% 7,2kVA 60% 6,5kVA 100%	9 kVA 30% 7,1 kVA 60% 5,8 kVA 100%	9 kVA 35% 7,7 kVA 60% 6,4 kVA 100%	13,9kVA 50% 11,3kVA 60% 10,1kVA 100%
Consumo gas (Aire o N2) <i>Consommation gaz (air ou N2)</i>		190 l/min (ST-70)	190 l/min (ST-70)	250 l/min (ST-130)	250 l/min (ST-130)
Presión recomendada gas (Aire o N2) <i>Pression conseillée gaz (air or N2)</i>		5bar	5bar	5,7-5,8bar	5,7-5,8bar
Longitud antorcha (Automática o Manual) <i>Longueur Torche (automatique ou manuelle)</i>		6m 12m	6m 12m	6m 12m	6m 12m
Dimensiones (LxPxH) <i>Dimensions (LxPxH)</i>		220x440x460 mm	220x440x460 mm	220x540x460 mm	220x540x460 mm
Peso - <i>Poids</i>		22kg	22kg	25kg	25kg

		PLASMA 20-10 PFC Art./Item 483	PLASMA 26 COMPRESSOR Art./Item 484	PLASMA 51 PFC Art./Item 482	PLASMA 50-25 Art./Item 452
Rendimientos de corte <i>Performances découpe</i>	Calidad - <i>Qualité</i>	6mm	6mm	13mm	13mm
	Máxima - <i>Maximum</i>	8mm	8mm	20mm	20mm
	Separación - <i>Séparation</i>	10mm	10mm	25mm	25mm
	Perforación - <i>Percée</i>	3mm	3mm	10mm	10mm
Corriente de corte - <i>Courant de découpe</i>		5 ÷ 20A	20A	10 ÷ 50A	10 ÷ 50A
Alimentación <i>Tension d'alimentation</i>		1x230V 50-60Hz	1x230V 50-60Hz	1x230V 50-60Hz	3x400V 50-60Hz
Factor de servicio - <i>Durée de cycle</i>		20A 35% - 18A 60% - 15A 100%	20A 35%	50A 40% - 42A 60% - 35A 100%	50A 60% - 45A 100%
Potencia absorbida <i>Puissance absorbée</i>		2,3 kVA 35% - 1,8 kVA 60% 1,6 kVA 100%	2,8 kVA 35%	8,5kVA 40% - 7,1kVA 60% 6,0kVA 100%	6,5kVA 60% - 6kVA 100%
Consumo gas (Aire o N2) <i>Consommation gaz (air ou N2)</i>		40 l/min (P-25)	-	170 l/min (ST-70)	170 l/min (ST-70)
Presión recomendada gas (Aire o N2) <i>Pression conseillée gaz (air or N2)</i>		4,7 bar	-	5 bar	5 bar
Longitud antorcha (Automática o Manual) <i>Longueur Torche (automatique ou manuelle)</i>		4 m	4 m	6 m - 12 m	6 m - 12 m
Dimensiones (LxPxH) <i>Dimensions (LxPxH)</i>		135x430x260mm	210x350x460mm	220x440x460mm	220x440x460mm
Peso - <i>Poids</i>		9,5 kg	16 kg	17 kg	18 kg

## TABLA GENERAL DE RENDIMIENTOS DE CORTE - TABLEAU GENERAL PERFORMANCES DE DECOUPE

Tipo Corte <i>Type de découpe</i>	Velocidad <i>Vitesse</i>	Art./Item 483	Art./Item 484	Art./Item 452/482	Art./Item 454/455	Art./Item 457	Art./Item 459
Calidad <i>Qualité</i>	400mm/min	6 mm	6 mm	13 mm	19 mm	32 mm	40 mm
Máxima <i>Maximum</i>	200mm/min	8 mm	8 mm	20 mm	25 mm	38 mm	46 mm
Separación <i>Séparation</i>	100mm/min	10 mm	10 mm	25 mm	35 mm	50 mm	60 mm

## TABLA GENERAL N.º PERFORACIÓN DEL SÓLIDO CON UN SET DE CONSUMIBLES (\*) TABLEAU GENERAL N.º PERCEES EN PARTANT DU MILIEU AVEC UN KIT DE PIECES CONSOMMABLES (\*)

Espesor <i>Epaisseur</i> mm	Art./Item 452/482	Art./Item 454/455	Art./Item 457/459
3	650	550	950
5	520	350	750
10	210	260	440



(\*) Solo perforación de la pieza - *Seulement percée de la pièce*

## TABLE TECNOLOGÍAS Y FUNCIONES - TABLEAU TECHNOLOGIES ET FONCTIONS

PLASMA 20-10	x										
PLASMA 26 COMPRESSOR	x										
PLASMA 51 PFC	x	x	x	opcional en option	x	x	x	x	x		
PLASMA 50-25	x	x	x	opcional en option	x	x	x	x	x	Optional	
PLASMA 70-35	x	x	x	opcional en option	x	x	x	x	x		
PLASMA 735 LCD	x	x	x	opcional en option	x	x	x	x	x	x	x
PLASMA 1050 LCD		x	x	opcional en option	x		x	x	x	x	x
PLASMA 1260 LCD		x	x	opcional en option	x		x	x	x	x	x

Algunas imágenes de la pantalla gráfica con una interfaz sinérgica.  
*Images de l'écran graphique avec interface synergique.*



## TABLA DE CORTE 50 A/ST-70 DE ACERO - TABLEAU DE DECOUPE 50A/ST-70 SUR L'ACIER

Espesor Epaisseur mm	Distancia de perforación Distance percée mm	Tiempo de perforación Temps percée ms	Distancia corte antorcha-pieza Distance découpe torche-pièce mm	Velocidad corte - Vitesse de découpe	
				Calidad - Qualité mm/min	Máxima - Maximum mm/min
1	4	50	2	12000	14000
2		150		7200	8350
3		250		4900	6150
5		600		2200	3150
10		900		1000	1300
15		Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm		480	680
20			260	350	

## TABLA DE CORTE 70 A/ST-70 DE ACERO - TABLEAU DE DECOUPE 70A/ST-70 SUR L'ACIER

Espesor Epaisseur mm	Distancia de perforación Distance percée mm	Tiempo de perforación Temps percée ms	Distancia corte antorcha-pieza Distance découpe torche-pièce mm	Velocidad corte - Vitesse de découpe	
				Calidad - Qualité mm/min	Máxima - Maximum mm/min
1	4	40	2	13500	16000
2		100		6500	8200
3		200		5650	6700
5		500		3950	4500
10		700		1380	1850
15		Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm		600	960
20			460	680	
25			310	450	

Nota: Para cortar el aluminio las velocidades se aumentan y para el corte del inoxidable las velocidades se disminuyen según el espesor.  
Note: pour la découpe de l'aluminium les vitesses doivent être augmentées et pour la découpe de l'inox les vitesses doivent être diminuées

## TABLA COMPENSACIÓN ESTIMADA ANCHURA DEL CORTE (KERF) TABLEAU COMPENSATION DE LA LARGEUR ESTIMÉE DE LA DECOUPE (SAIGNEE)

Espesor Epaisseur mm	Corriente de corte / Antorcha Courant de découpe / Torche		
	50A/ST-70	70A/ST-70	125A/ST-130
1	1,4mm	1,4mm	1,2mm
2	1,4mm	1,4mm	1,3mm
3	1,5mm	1,5mm	1,7mm
5	1,6mm	1,7mm	1,8mm
10	1,8mm	1,9mm	2,1mm
15	1,8mm	2,1mm	2,5mm
20	2,0mm	2,2mm	2,9mm
25	2,1mm	2,2mm	3,2mm
30	N/A	2,4mm	3,4mm
35		2,5mm	3,6mm
40	N/A	N/A	3,8mm
45			3,8mm
50			4,1mm
55			4,8mm
60			5,0mm



## TABLA DE CORTE 105A/ST-130 DE ACERO - TABLEAU DE DECOUPE 105A/ST-130 SUR L'ACIER

Espesor Epaisseur mm	Distancia de perforación Distance percée mm	Tiempo de perforación Temps percée ms	Distancia corte antorcha-pieza Distance découpe torche-pièce mm	Velocidad corte - Vitesse de découpe	
				Calidad - Qualité mm/min	Máxima - Maximum mm/min
1	4	25	3	16500	18000
2		75		12500	14900
3		155		9200	10500
5		375		5000	5860
10		500		2460	2900
15		5		1000	4
20	6	1600	5	760	850
25	Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm			520	600
30				390	415
35				280	360

## TABLA DE CORTE 125A/ST-130 DE ACERO - TABLEAU DE DECOUPE 125A/ST-130 SUR L'ACIER

Espesor Epaisseur mm	Distancia de perforación Distance percée mm	Tiempo de perforación Temps percée ms	Distancia corte antorcha-pieza Distance découpe torche-pièce mm	Velocidad corte - Vitesse de découpe	
				Calidad - Qualité mm/min	Máxima - Maximum mm/min
1	4	20	3	18000	18000
2		70		14000	18000
3		150		9250	10900
5		350		6250	7050
10		450		2450	3150
15		5		900	4
20	6	1500	5	900	1100
25	7	2500		600	730
30	Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm			500	620
35				290	375
40				230	310
45			150	210	

Nota: Para cortar el aluminio las velocidades se aumentan y para el corte del inoxidable las velocidades se disminuyen según el espesor.  
Note: pour la découpe de l'aluminium les vitesses doivent être augmentées et pour la découpe de l'inox les vitesses doivent être diminuées

## NUESTROS VIDEOS - NOS CLIPS

[www.elettrocf.com](http://www.elettrocf.com)

[www.youtube.com/user/ElettroCF](https://www.youtube.com/user/ElettroCF)



Las antorchas de la serie ST unidas a las diversas partes de consumo, nacen en simbiosis con los generadores de la línea DEFINITION PLASMA.

El uso de antorchas y repuestos originales garantiza las prestaciones declaradas y las mejores calidades de corte.

Las tablas de corte con las respectivas velocidades se han estudiado con repuestos originales, y la configuración de los consumibles, unida a la selección de los materiales y a las tolerancias de elaboración, constituyen la base de la solución de los problemas de corte, y permiten:

- altas velocidades de corte (+100% respecto a los repuestos anteriores, tecnología **Hyper Speed Cut**)
- vida útil prolongada del consumible (+50% respecto a los repuestos anteriores, tecnología **Extra Life**)
- mayores espesores de corte (+70% tecnología **Ultra Cut Capacity**)
- mejor calidad de corte y Kerf reducido (tecnología **Innovative Thin Cut**)
- menor calentamiento dentro de la antorcha
- mayor espesor de desfonde en tiempos breves (tecnología **Multi Piercing**)

Además, el uso de antorchas y repuestos originales asegura la máxima fiabilidad del generador de plasma, limitando el recalentamiento de las tarjetas electrónicas y disminuyendo la posibilidad de rotura y cortocircuito de los componentes.

Gracias a la amplia gama de antorchas disponibles, el operador puede seleccionar entre manuales y automáticas de varias longitudes y tiene a disposición todos los tipos de electrodos y boquillas clasificados por tipo de elaboración, espesor de corte y corriente usada.

Nuestros generadores se pueden conectar también a pantógrafos para el corte en automático, gracias a la tarjeta de interfaz opcional, a la pantalla y a la interfaz sinérgica.



Antorcha automática ST-70 - Torche automatique ST-70



Antorcha automática ST-130 - Torche automatique ST-130



Interfaz con el ordenador del pantógrafo  
Interface avec ordinateur pantographe

Les torches de la série ST unies aux différentes parties consommables naissent en symbiose avec les générateurs de la ligne DEFINITION PLASMA. L'utilisation de torches et pièces originales garantit les performances déclarées et les meilleures qualités de découpe.

Les tableaux de découpe avec les vitesses relatives sont réalisés en utilisant les pièces originales et la configuration même des pièces consommables avec le choix des matériaux et les tolérances de travail, ils sont à la base des problèmes de découpe et permettent en effet:

- hautes vitesses de découpe (+100% par rapport aux pièces précédentes, technologie **Hyper Speed Cut**),
- une longue vie des consommables (+50% par rapport aux pièces précédentes, technologie **Extra life**),
- majeures épaisseurs de découpe (+70%, technologie **Ultra Cut Capacity**),
- meilleure qualité de découpe et saignée réduite (technologie **Innovative Thin Cut**)
- réchauffement moindre à l'intérieur de la torche.
- épaisseur majeure de percée en peu de temps (technologie **Multi Piercing**).

En outre, l'utilisation de torches et pièces originales assure la fiabilité maximum du générateur plasma, en limitant le réchauffement des platines électroniques et en diminuant la possibilité de rupture et de court-circuit des composants.

Grâce à l'ample gamme des torches disponibles, l'opérateur peut choisir entre les torches manuelles et automatiques de différentes longueurs et a à disposition tous les types d'électrode et les buses diversifiées par type de travail, d'épaisseur de découpe et de courant utilisé.

Nos générateurs peuvent être en outre branchés aux pantographes pour la découpe en automatique grâce à la platine d'interface en option, à l'écran et à l'interface synergique.



Antorcha manual P 25  
conexión directa  
Torche manuelle P 25  
raccord direct

Antorcha manual ST-70  
Torche manuelle ST-70

Antorcha manual ST-130  
Torche manuelle ST-130



Consumibles para corte plasma  
Consommables pour découpe plasma



Código - Code 580002

Carretillas para transportar los generadores - Chariot pour le transport des générateurs



Codice - Code 580004



Código - Code 357227

Filtro de aire comprimido, con cartucho filtrante para proteger las antorchas contra las impurezas presentes en el aire comprimido (agua y/o aceite).  
Filtre à air comprimé, avec cartouche filtrante pour protéger les torches des impuretés présentes dans l'air comprimé (eau et/ou huile).



Código - Code 370001

Cartuchos de repuesto para filtro, paquete de 8 piezas.  
Cartouche de rechange pour filtre, emballage de 8 pièces



Código - Code 309462

Kit compás de carro. Facilita el corte de círculos regulares y precisos, se puede usar como guía de la altura de la antorcha y en las aplicaciones de corte rectilíneo e inclinado.  
Kit compas à chariot. Facilite la découpe des cercles réguliers et précis. Il peut être utilisé comme guide de hauteur de la torche et dans les applications de découpe rectiligne et inclinée.



Kit que contiene:  
- maleta código 590007  
- máscara código 309073  
- gafas código 309071  
- guantes código 309072  
Kit composé de:  
- mallette code 590007  
- masque code 309073  
- lunettes code 309071  
- gants code 309072



Código - Code 356450

Carro para compás.  
Chariot pour compas



Código - Code 309073

Máscara con filtro de cristales líquidos con regulación variable de la tonalidad (9-13 DIN) para la protección de la cara y de los ojos durante las aplicaciones de corte.  
Masque avec filtre à cristaux liquides avec réglage variable de la tonalité (9-13 DIN) pour la protection du visage et des yeux pendant les applications de découpe.



Código - Code 309071

Gafas monolente con patillas regulables y protecciones laterales incorporadas. Lente de policarbonato para la protección contra golpes mecánicos y procesos de corte.  
Lunettes (1 verre) avec branches réglables et protections latérales incorporées. Verres en polycarbonate pour protéger des impacts mécaniques et des procédés de découpe.



Código - Code 309072

Guantes de piel cuero vacuno y tejido de algodón, reforzados en la palma, el índice y el pulgar.  
Gants en croûte de vache et en coton, renforcés sur la paume, l'index et le pouce.



Código - Code 309092

Cinzel para remover la escoria.  
Scalpel pour enlever les déchets.

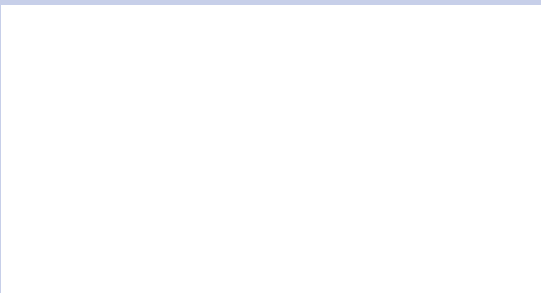




[www.elettrocf.com](http://www.elettrocf.com)  
[elettrocf@elettrocf.com](mailto:elettrocf@elettrocf.com)

baratti52@gmail.com

CE



**elettro c.f. s.r.l.** • via Miglioli, 24  
 40024 Castel San Pietro Terme (Bologna) Italy  
 tel. +39 051941453 (ric.aut.) • telefax +39 051944602  
[www.elettrocf.com](http://www.elettrocf.com) • [elettrocf@elettrocf.com](mailto:elettrocf@elettrocf.com)

Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche / We reserve the right to modify / Änderungen vorbehalten / Nous nous réservons d'apporter des modifications  
 Nos reservamos el derecho de llevar a cabo modificaciones / Nos reservamos a facultade de efectuar alterações